

ENGLISH

Annex A: EC Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Yasushi Fukaya** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Cordless Job Site Speaker**. Designation of Type(s): **DMR200**. Ourselfs all the relevant provisions of **2014/53/EU** and also fulfils all the relevant provisions of the following EC/EU Directives: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

EC type-examination for **2014/53/EU**; Notified Body: **Telefication B.V., Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, The Netherlands**, Identification number: **0560**. Certificate number: **172140886/AA/00**, and are manufactured in accordance with the following Harmonized Standards: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**. Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Yasushi Fukaya, Director - Makita Europe N.V.** (Designation of Type, serial number (S/N), date and signature on the last page)

FRANÇAIS

Annexe A : Déclaration de conformité CE

Nous, les fabricants : **Makita Europe N.V.**, Adresse professionnelle : **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIQUE**. Autorisons **Yasushi Fukaya** pour la compilation du dossier technique et déclarons sous notre seule responsabilité que le (s) produit (s) ; Désignation : **Enceinte de chantier sans fil**. Désignation du (des) type (s) : **DMR200**. S'acquittent de toutes les dispositions de **2014/53/EU** et remplit également toutes les dispositions pertinentes des Directives CE / UE : **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Examen de type CE pour **2014/53/EU**; Organisme notifié : **Telefication B.V., Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Les Pays-Bas**, Numéro d'identification : **0560**. Numéro de certificat : **172140886/AA/00**, et sont fabriqués conformément aux normes harmonisées suivantes : **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Lieu de la déclaration : **Kortenberg, Belgique**. Personne responsable : **Yasushi Fukaya, Directeur - Makita Europe N.V.** (Designation du Type, numéro de série (S/N), date et signature à la dernière page)

DEUTSCH

Anhang A: EG-Konformitätserklärung

Wir, der Hersteller: **Makita Europe N.V.**, Geschäftsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIEN**, autorisieren **Yasushi Fukaya** zur Erstellung der technischen Dokumentation und erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt/ die Produkte mit der Produktbezeichnung: **Kabelloser Lautsprecher** und Typenbezeichnung: **DMR200** alle geltenden Anforderungen gemäß **2014/53/EU** und alle geltenden Anforderungen der EG/EU-Richtlinien: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

EG-Baumusterprüfung für **2014/53/EU**; Benannte Stelle: **Telefication B.V., Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Die Niederlande**, Identifizierungsnummer: **0560**. Zertifikatsnummer: **172140886/AA/00** erfüllt und gemäß den folgenden harmonisierten Normen hergestellt wurde: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**. Ort der Erklärung: **Kortenberg, Belgien**. Verantwortliche Person: **Yasushi Fukaya, Geschäftsleiter - Makita Europe N.V.** (Typenbezeichnung, Seriennummer (S/N), Datum und Unterschrift auf der letzten Seite)

ITALIANO

Allegato A: Dichiarazione di Conformità CE

Noi in qualità di produttore: **Makita Europe N.V.**, Indirizzo ufficiale: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgio**. Autorizziamo **Yasushi Fukaya** alla compilazione della scheda tecnica e dichiariamo sotto la nostra unica responsabilità che il prodotto/i: Designazione: **Altoparlante da Cantiera Senza Fili**. Designazione del Tipo-i: **DMR200**, è conforme ai requisiti previsti dalla direttiva CE **2014/53/EU** ed è altresì conforme ai requisiti previsti dalle seguenti direttive CE/UE: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Esame di tipo europeo **2014/53/EU**; Ente Notificato: **Telefication B.V., Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Paesi Bassi**, Numero Identificativo: **0560**. Numero del certificato: **172140886/AA/00**, e sono prodotti in conformità alle seguenti Norme Armonizzate: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Luogo della dichiarazione: **Kortenberg, Belgio**. Persona responsabile: **Yasushi Fukaya, Direttore - Makita Europe N.V.** (Designazione del tipo, numero di serie (S/N), data e firma sull'ultima pagina)

NEDERLANDS

Bijlage A: EG-conformiteitsverklaring

Wij als fabrikant: **Makita Europe N.V.**, zakelijk adres: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, België**, machtigen **Yasushi Fukaya** voor de samenstelling van het technische dossier en verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het/de product(en); Naam: **Draadloze werkluidspreker**. Naam type(s): **DMR200**. Voldoet aan alle relevante bepalingen van **2014/53/EU** en aan alle relevante bepalingen van de volgende Europese richtlijnen: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

EG-typeonderzoek voor **2014/53/EU**; Aangemelde instantie: **Telefication B.V., Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Nederland**, Identificatienummer: **0560**. Certificatnummer: **172140886/AA/00**, en worden vervaardigd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde normen: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Plaats van de verklaring: **Kortenberg, België**. Verantwoordelijke persoon: **Yasushi Fukaya, Directeur - Makita Europe N.V.** (Typeaanduiding, serienummer (S/N), datum en handtekening op de laatste pagina)

ESPAÑOL

Anexo A: Declaración de conformidad CE

Nosotros como los fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Dirección comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos a **Yasushi Fukaya** para la compilación del expediente técnico y declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el (los) producto(s); Designación: **Altavoz Inalámbrico de Trabajo**. Designación de tipo(s): **DMR200**. Cumpre con todas las disposiciones pertinentes de la **2014/53/EU** y también cumple con todas las disposiciones pertinentes de las siguientes Directivas CE/UE: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Examen de tipo CE para **2014/53/EU**; Organismo notificado: **Telefication B.V., Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Los Países Bajos**, Número de identificación: **0560**. Número de certificado: **172140886/AA/00**, y se fabrican de conformidad con las siguientes normas armonizadas: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Lugar de declaración: **Kortenberg, Bélgica**. Persona responsable: **Yasushi Fukaya, Director - Makita Europe N.V.** (Designación del tipo, número de serie (S/N), fecha y firma en la última página)

PORTUGUÊS

Anexo A: Declaração de Conformidade CE

Nós, os fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Endereço comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BÉLGICA**. Autoriza **Yasushi Fukaya** para a compilação do dossiê técnico e declarar sob a nossa exclusiva responsabilidade do(s) produto(s); Designação: **Alto-Falante Portátil a Bateria para Ambientes de Trabalho**. Designação do(s) Tipo(s): **DMR200**. Cumpre todas as disposições pertinentes do **2014/53/EU** e também preenche todas as disposições pertinentes das seguintes diretivas CE/UE: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Exame CE do tipo para **2014/53/EU**; Organismo notificado: **Telefication B.V., Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Holanda**, Número de identificação: **0560**. Número do certificado: **172140886/AA/00**, e são fabricados de acordo com as seguintes Normas Harmonizadas: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**. Local de declaração: **Kortenberg, Bélgica**. Pessoa responsável: **Yasushi Fukaya, Diretor - Makita Europe N.V.** (Designação do Tipo, número de série (S/N), data e assinatura na última página)

DANSK

Bilag A: EU-øverenstemmelseserklæring

Vi, producenterne: **Makita Europe N.V.**, virksomhedsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIEN**. Bemyndiger **Yasushi Fukaya** til at udarbejde den tekniske dokumentation og erklærer på eget ansvar, at produktet (produkterne); betegnelse: **Trådløs højtaler til arbejdspladser**. Betegnelse af type(r): **DMR200**. Opfylder alle relevante krav i **2014/53/EU** og desuden opfylder de relevante krav i følgende EF/EU-direktiver: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

EF-typeundersøgelse for **2014/53/EU**; Bemyndiget organ: **Telefication B.V., Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Holland**, identifikationsnummer: **0560**, certifikatnummer: **172140886/AA/00**, og er fremstillet i overensstemmelse med følgende harmoniserede standarder: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**. Sted for erklæringen: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarshavende person: **Yasushi Fukaya, direktør - Makita Europe N.V.** (typebetegnelse, serienummer (S/N), dato og underskrift på sidste side)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Παράρτημα Α: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

Εμείς ως κατασκευαστές: **Makita Europe N.V.**, Διεύθυνση επιχείρησης: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, ΒΕΛΓΙΟ**. Εξουσιοδοτούμε τον **Yasushi Fukaya** για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνουμε φέρουσιν την αποκλειστική ευθύνη ότι το(α) προϊόν(τα) Ονομασία: **Ασύρματο ηχείοεργαλείου**. Ονομασία τύπου(ων): **DMR200**. Πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της **2014/53/EU** και πληροί επίσης όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων οδηγιών EC/ΕU: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Εξέταση τύπου ΕΚ **2014/53/EU**; Κοινοποιημένο οργανισμό: **Telefication B.V., Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Ολλανδία**, Αριθμός αναγνώρισης: **0560**, Αριθμός πιστοποιητικού: **172140886/AA/00**, και έχουν κατασκευαστεί σύμφωνα με τα ετήσια εναρμονισμένα πρότυπα: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Τόπος δήλωσης: **Kortenberg, Βέλγιο**. Υπεύθυνο πρόσωπο: **Yasushi Fukaya, Διευθυντής - Makita Europe N.V.** (Ορισμός τύπου, αριθμός σειράς (S/N), ημερομηνία και υπογραφή στην τελευταία σελίδα)

TÜRKÇE

Ek A: AB Uygunluk Beyanı

Bizler, üreticiler, yani: Ticari Adresi: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BEÇİKA** adresinde bulunan **Makita Europe N.V.**, şirket olarak **Yasushi Fukaya** yı tamamen bizim sorumluluğumuzda olmak kaydıyla ürünlerin teknik dosya derlemesinin yapılması ve de ürünlere ilişkin şü hususların beyan edilmesini konusunda yetkilendirdiyuz; Adı: **Kablosuz Şantiye Hoparlörü**. Türün(Türlerin) Adı **DMR200**. Tüm **2014/53/EU** şartlarına ve de **2009/125/EC, 2011/65/EU** AT/AB Direktiflerindeki tüm ilgili şartlarına da uygundur.

2014/53/EU için AB tip-incelemei: Onaylanmış Kuruluş: **Telefication B.V., Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Holland**, Tanıtım numarası: **0560**, Sertifika numarası: **172140886/AA/00**, ve ürünler aşağıdaki uyumlu hale getirilmiş standartlara uygun olarak üretilmiştir: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Beyan yeri: **Kortenberg, Belçika**. Sorumlu kişi: **Yasushi Fukaya, Genel Müdür - Makita Europe N.V.** (Tip Adı, seri numarası (S/N), tarih ve imza son sayfada)

SVENSKA

Bilaga A: EG-försäkran om överensstämmelse

Vi som tillverkare: **Makita Europe N.V.**, Företagsadress: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Godkänner **Yasushi Fukaya** för sammanställningen av det tekniska underlaget och försäkrar under eget ansvar att produkten (er) (Beteckning: **Trådlös arbetsplats högtalare**. Beteckning av typ (er): **DMR200**). Opfyller alla relevanta bestämmelser i **2014/53/EU** och även uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande EG / EU-direktiv: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

EG-typkontroll för **2014/53/EU**; Anmält organ: **Telefication B.V., Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Nederländerna**, Identifieringsnummer: **0560**, Certifikatnummer: **172140886/AA/00**, och tillverkas i enlighet med följande harmoniserade standarder: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Plats för deklaration: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarig person: **Yasushi Fukaya, Direktör - Makita Europe N.V.** (Designation av typ, serienummer (S/N), datum och underskrift på sista sidan)

NORSK

Anneks A: EF-erklæring om samsvar

Som produsenter godkjenner vi, **Makita Europe N.V.**, forettingsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA**, at **Yasushi Fukaya** utarbeider den tekniske dokumentasjonen, og erklærer under vårt ansvar at produktet(ene); Betegnelse: **Trådløs høytaler til arbeidsplassen**. Typebetegnelse(r): **DMR200**. Oppfyller alle relevante **2014/53/EU** bestemmelser og i tillegg oppfyller alle de følgende EF/EU-direktivene: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

EF-typeprøving for **2014/53/EU**; Teknisk kontrollorgan: **Telefication B.V., Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Nederland**, identifikasjonsnummer: **0560**, sertifikatnummer: **172140886/AA/00**, og er produsert i samsvar med følgende harmoniserte standarder: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Erklæringssted: **Kortenberg, Belgia**. Ansvarlig person: **Yasushi Fukaya, Direktør - Makita Europe N.V.** (Typebetegnelse, serienummer (S/N), dato og signatur på siste side)

SUOMI

Liite A: EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja **Makita Europe N.V.**, osoite: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA**, valtuuttaa henkilö **Yasushi Fukaya** kokoamaan seuraavien tuotteiden tekniset tiedot ja vakuuttaa niiden täyttävän alla esiteltyjen direktiivien vaatimukset: Tuote: **Langaton työmaakäiutin**. Määrittökä: **DMR200**. Direktiivit: **2014/53/EU** ja **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

EY-direktiivin **2014/53/EU** mukainen tyyppihyväksyntä: Ilmoitettu: **Telefication B.V., Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Alankomaat**. Tunnus: **0560**. Sertifiikaatti: **172140886/AA/00**. Tuote on valmistettu seuraavien standardien mukaisesti: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Paikka: **Kortenberg, Belgia**. Vastaava henkilö: **Yasushi Fukaya, Johtaja - Makita Europe N.V.** (Tyyppimerkinnän seloste, sarjanumero, päivämäärä ja allekirjoitus sijaitsevat viimasella sivulla)

LATVIJAS

Annex A: ES Atbilstības deklarācija

Mēs, kā ražotāji: **Makita Europe N.V.**, Juridiskā adrese: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIJA**. Pilnvarojam **Yasushi Fukaya** tehnisko dokumentāciju aizpildīšanai ar mūsu atbildību sekojoši produkcijai; Nosaukums: **Bevzadu skaļrunis objektā**. Nosaukums, Tips: **DMR200**. Izpilda visus attiecīgos noteikumus **2014/53/EU** kā arī izpilda visus attiecīgos normas šādai EC/EU direktīvai **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

ES tipa pārbaude **2014/53/EU**; Paziņotā institūcija: **Telefication B.V., Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Nīderlandē**, Identifikācijas numurs: **0560**, Sertifikāta numurs: **172140886/AA/00**, un ir ražota saskaņā ar sekojošiem saskaņotiem standartiem: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Deklārēšanas vieta: **Kortenberg, Beļģija**. Atbildīgā persona **Yasushi Fukaya, Direktors - Makita Europe N.V.** (Nosaukums, Tips, sērijas numurs (S/N), datums un paraksts uz pēdējās lapaspusē)

LIEUVOS

Priedas A: EC Atitikimo deklaracija

Mes, kaip gamintojai: **Makita Europe N.V.**, Verslo adresas: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIJA**. Igaliojame **Yasushi Fukaya** dėl techninės bylos surinkimo ir už savo pačių atsakomybę, pareiškiame, jog produktas(ai); Žymėjimas: **Belaidis darbo aikštelės grotuvas**. Rūšies žymėjimas(ai): **DMR200**, įvykdo visas susijusias nuostatas **2014/53/EU** taip pat įvykdo visas susijusias nuostatas šių EC/EU direktyvų: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

EC rūšies ekspertizė **2014/53/EU**; Notifikuotoji įstaiga: **Telefication B.V., Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Olandija**, Identifikacijos numeris: **0560**, Sertifikato numeris: **172140886/AA/00**, taip pat yra gaminami pagal šiuos darniuosius standartus: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Deklaracijos vieta: **Kortenberg, Belgija**. Atsakingas asmuo: **Yasushi Fukaya, Direktorius - Makita Europe N.V.** (Tipo žymėjimas, serijos numeris (S/N), data ir parašas paskutinėje puslapyje)

EESTI KEEL

Lisa A: EU Vastavusdeklaratsioon

Meie kui tootjad: **Makita Europe N.V.**, Address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA**. Autoriseerime **Yasushi Fukaya** koostama tehnilist dokumentatsiooni ja anuiskulisele deklareerima, et tooted; Määramine: **Juhtmeta töökooha kõlar**. Määramise tüüp: **DMR200**. Vastab kõigile **2014/53/EU** asjakohastele sätetele ning samuti vastab järgmise EU/EL direktiivi: **2009/125/EC, 2011/65/EU** asjakohastele sätetele.

EU tüüpkontroll **2014/53/EU** jaoks; Teavitatud asutus: **Telefication B.V., Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Madalmaad**, identifitseerimisnumber: **0560**, Sertifikaadi number: **172140886/AA/00**, ning on toodetud vastavalt järgmistele kooskõlastatud standarditele: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Deklaratsiooni asukoht: **Kortenberg, Belgia**. Vastutav isik: **Yasushi Fukaya, Direktor - Makita Europe N.V.** (Määramise tüüp, seeriainumber (S/N), kuupäev ja allkiri viimasel lehel)

POLSKI

Załącznik A: Deklaracja Zgodności WE (CE)

My, jako producent: **Makita Europe N.V.**, zarejestrowany pod adresem: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA**, autoryzujemy **Yasushi Fukaya** do przygotowania w naszym imieniu dokumentacji technicznej oraz deklarujemy pod własną odpowiedzialnością, że produkt(y); Opis produktu: **Głośnik Bezprzewodowy**. Numer modelu: **DMR200**. Spełnia podstawowe wymagania dyrektywy **2014/53/EU** oraz wymagania podstawowe wymagania następujących dyrektyw WE (CE): **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Badania zgodne z typem WE (CE) dla dyrektywy **2014/53/EU**. Jednostka notyfikowana: **Telefication B.V., Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Holandia**, numer identyfikacyjny: **0560**, numer certyfikatu: **172140886/AA/00**, zostały wyprodukowane zgodnie z wytycznymi następujących europejskich harmonizowanych standardów bezpieczeństwa: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Miejsce deklaracji: **Kortenberg, Belgia**. Odpowiedzialna osoba: **Yasushi Fukaya, Dyrektor - Makita Europe N.V.** (Numer modelu, numer seryjny (S/N), data oraz podpis na ostatniej stronie)

MAGYAR

'A' Melléklet: EC Megfelelőségi nyilatkozat

Mi, mint Gyártó: **Makita Europe N.V.**, hivatalos cím: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**, **Yasushi Fukaya** számára engedélyezzük a műszaki ügyirat összeállítását és kizárólagos felelősséggel kijelentjük, hogy a termék(ek); (Rendeltetés: **Vezetéknélküli munkahelyi hangszóró**. Típuszám: **DMR200**) megfelelnek a **2014/53/EU** jelű irányelv minden rá vonatkozó követelményének, valamint az **2009/125/EC, 2011/65/EU** jelzésű EC/EU irányelv minden rá vonatkozó rendelkezésének.

Ezen felül megjelöltem a **2014/53/EU** jelű EC vizsgá

SLOVENSKY

Priloha A: ES Vyhlasenie zo zhode

My ako výrobcovia: **Makita Europe N.V.**, Adresa spoločnosti: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg,BELGICKO**, poverujeme **Yasushi Fukaya** vytvorením technického spisu a vyhlasujeme v rámci našej výhradnej zodpovednosti, že produkt(y) - označenie: **Bezdrôtový stavebný reproduktor**, označenie typov(ú): **DMR200**, spĺňa(jú) všetky platné ustanovenia **2014/53/EU** a tiež všetky platné ustanovenia nasledujúcich EC/EU smerníc: **2009/125/EC, 2011/65/EU**. ES certifikát o typovej skúške pre **2014/53/EU**; Upozornený orgán: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Holandsko**, Identifikačné číslo: **0560**, Číslo certifikátu: **172140886/AA/00**, a sú vyrábané v súlade s nasledujúcimi Harmonizovanými normami: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012** Miesto vyhlásenia: **Kortenberg, Belgicko**. Zodpovedná osoba: **Yasushi Fukaya, Riaditeľ - Makita Europe N.V.** (Označenie typu, sériové číslo (S/C), dátum a podpis na poslednej strane)

ČEŠTINA

Priloha A: EC Deklarace shody

My jako výrobci: **Makita Europe N.V.**, Místo podnikání: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIE**. Autorizujeme **Yasushi Fukaya** sestavením technické dokumentace a prohlašujeme na naší vlastní odpovědnost, že produkt(y); Označení: **Bezdrátový reproduktor na staveništi**. Typ(y) označení: **DMR200**. Splňuje všechna příslušná ustanovení **2014/53/EU** a také splňuje všechna příslušná ustanovení těchto směrnic EC/EU Dle pokynů: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

EC zkušební typy dle **2014/53/EU**; Oznámeno subjektu: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Nizozemsko**, Identifikační číslo: **0560**, Číslo certifikátu: **172140886/AA/00**, in so izdelani v skladu s nasledujúcimi harmonizovanými normami: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012** Místo deklaráce: **Kortenberg, Belgie**. Zodpovědná osoba: **Yasushi Fukaya, Ředitel - Makita Europe N.V.** (Označení typu, sériové číslo (S/N), datum and podpis na poslední straně)

SLOVENŠČINA

Priloga A: EC Izjava o skladnosti

Mi, kot proizvajalci: **Makita Europe N.V.**, Poslovni naslov: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**. Povolašamo **Yasushi Fukaya** za pripravo tehnične dokumentacije in polno odgovornost, da je proizvod; Oznaka: **Samostojni zvočnik**. Oznaka tipa(ov): **DMR200**. Izpolnjuje vse ustrezne določbe iz leta **2014/53/EU** in tudi izpolnjuje vse ustrezne določbe naslednjih direktiv: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

ES-iz pregleda za **2014/53/EU**; Obveščeni organ: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Nizozemska**, Identifikacijska številka: **0560**, številka certifikata: **172140886/AA/00**, in so izdelani v skladu s naslednjimi usklajenimi standardi: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012** Mesto deklaracije: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna oseba: **Yasushi Fukaya, direktor - Makita Europe N.V.** (Oznaka tipa, serijska številka (S/N), datum in podpis na zadnji strani)

SHQIP

Aneksi A: Deklarata e Konformitetit të KE-së

Ne si prodhuesit: **Makita Europe N.V.**, Selia e biznesit: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGJIKË**. Autorizojmë **Yasushi Fukaya** për hartimin e skedarit teknik dhe deklarimë në përfaqësim të tonë të vetme se produkti(et); Përcaktimi: **Altoparlant me bateri për zona pune**. Përcaktimi i llojit(ëve): **DMR200**. Plotëson të gjitha dispozitat përkatesë të ligjit **2014/53/EU** dhe gjithashtu plotëson të gjitha dispozitat përkatesë të Direktivave të KE-së/BE-së të mëposhtme: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Lloji i ekzaminimit të KE-së për **2014/53/EU**; Organi i njohur: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Holanda**, Numri i identifikimit: **0560**, Numri i certifikatës: **172140886/AA/00** dhe janë prodhuar në përputhje me standardet e mëposhtme të harmonizuara: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012** Vendi i deklaratës: **Kortenberg, Belgjikë**. Personi përgjegjës: **Yasushi Fukaya, Drejtor - Makita Europe N.V.** (Përcaktimi i llojit, numri i seriës (S/N), data dhe nënshkrimi në faqen e fundit)

BЪЛГАРСКИ

Aнекс А: ЕС Декларация за съответствие

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, Бизнес адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгия**, упълномощаваме **Yasushi Fukaya** да състави техническо досие и декларираме на своя лична отговорност, че продукт(ите); Предназначение: **Безжичен високоговорител за работни места**. Типово определение: **DMR200**. Отговарят на всички приложими разпоредби на **2014/53/EU** и също отговарят на всички съответни разпоредби на следните директиви на ЕО / ЕС: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

ЕО-тип изследване за **2014/53/EU**; Нотифициран орган: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Холандия**, Идентификационен номер: **0560**, Сертификат номер: **172140886/AA/00**, и се произведени в съгласие със следните хармонизирани стандарти: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012** Място на декларация: **Kortenberg, Белгия**. Отговорно лице: **Yasushi Fukaya, директор - Makita Europe N.V.** (Типово определение, серийен номер (S/N), дата и подпис на последната страница)

HRVATSKI

Dodatak A: EC Izjava o sukladnosti

Mi kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, Poslovna adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**. Ovlašteni **Yasushi Fukaya** za sastavljanje tehničke dokumentacije i izjave odgovornosti da proizvod (i); Oznaka: **Bežični Gradilišni Zvučnik**. Oznaka model (a) : **DMR200**. Ispunjava sve relevantne odredbe **2014/53/EU** i ispunjava sve relevantne odredbe sukladno sljedećim direktivama EC / EU: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

EC model provjere za **2014/53/EU**; Tijelo za ocjenu sukladnosti: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Nizozemska**, Identifikacioni broj: **0560**, Certifikat broj: **172140886/AA/00**, a proizvedeni su u skladu sa sljedećim usklađenim normama: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012** Mjesto deklaracije: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna osoba: **Yasushi Fukaya, Direktor - Makita Europe N.V.** (Oznaka modela, serijski broj (S/N), datum i potpis na zadnjoj stranici)

МАКЕДОНСКИ

Aнекс А: Изјава за сообразност на ЕЗ

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, со деловна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**. Го овластуваме **Yasushi Fukaya** за составување на техничката датотека и изјавуваме под наша лична одговорност дека производот(ите); Оznaka: **Безжичен зvuчник за работно место**. Oznaka на тип(ови): **DMR200**. Ги исполнува сите релевантни одредби на **2014/53/EU** и исто така ги исполнува сите релевантни одредби на следните директиви на ЕЗ/ЕУ: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

ЕЗ испитување на типот за **2014/53/EU**; Известен орган: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Холандија**, Идентификациони број: **0560**, Број на сертификат: **172140886/AA/00**, и се произведени во согласност со следните хармонизирани стандарди: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Место на давање на изјавата: **Kortenberg, Белгија**. Одговорно лице: **Yasushi Fukaya, Директор - Makita Europe N.V.** (Oznaka на тип, сериски број (С/Б), датум и потпис на последната страница) (Максимална радиофреквенциска моќност: BT EDR: 3,84 dBm / BT LE: 3,46 dBm)

ROMÂNĂ

Aнекс А: Declarație de conformitate EC

Noi, în calitate de producători: **Makita Europe N.V.**, adresa de afaceri: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA**, îl autorizăm pe **Yasushi Fukaya** pentru compilarea fișei tehnice și declarăm în conformitate cu normele noastre responsabile că produsul(ele); Denumire: **Diffuzor fără fir pentru șantier**. Denumire tip(uri): **DMR200**. Îndeplinește toate condițiile relevante ale **2014/53/EU** și, de asemenea, îndeplinește toate condițiile relevante ale următoarelor directive EC/EU: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Examinare-tip EC pentru **2014/53/EU**; Organismul notificat: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Olanda**, Număr de identificare: **0560**, Număr certificat: **172140886/AA/00**, și sunt produse în conformitate cu următoarele standarde armonizate: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012** Locul declarației: **Kortenberg, Belgia**. Persoană responsabilă: **Yasushi Fukaya, Director - Makita Europe N.V.** (Denumire tip, număr de serie (S/N), dată și semnătură pe ultima pagină)

SRPSKI

Aнекс А: Deklaracija o usaglašenosti EK

Ми као произвођачи: **Makita Europe N.V.**, пословна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIJA**; овлашћујемо **Yasushi Fukaya** за израду стручне документације и изјављујемо под властитом одговорношћу да производ(и); Оznaka: **Бежићни зvuчник за градилшће**; Оznaka tipa: **DMR200**, испуњава све значајне одредбе директиве **2014/53/EU** и такође испуњава све значајне одредбе следећих директива ЕК/ЕУ: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Врста испитивања ЕК за **2014/53/EU**; Овлашћеног тела: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Холандија**, Идентификациони број: **0560**, Број сертификата: **172140886/AA/00**, и произведени су у складу са следећим усagлашеним стандардима: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Место декларације: **Kortenberg, Белгија**. Одговорно лице: **Yasushi Fukaya, Директор - Makita Europe N.V.** (Oznaka tipa, serijski broj (S/N), datum i potpis su na poslednjoj strani)

РУССКИЙ

Приложение А: Декларация соответствия ЕС

Наша компания-производитель: **Makita Europe N.V.**, служебный адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, БЕЛГИЯ**, предоставляет право **Yasushi Fukaya** передавать техническую документацию и заявлять под нашу исключительную ответственность, что продукция; наименование: **Акумуляторная Акустическая Колонка Для Строительных Строительных Площадок**, тип(и) наименования(ий): **DMR200**, отвечает всем соответствующим положениям директивы **2014/53/EU**, а также выполняет все соответствующие положения следующих директив ЕС / ЕС: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Разновидность проверки EC **2014/53/EU**; уполномоченный орган: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Нидерланды**, идентификационный номер: **0560**, сертификационный номер: **172140886/AA/00**, произведена в соответствии со следующими согласованными стандартами: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Место декларации: **Kortenberg, Бельгия**. Ответственное лицо: **Yasushi Fukaya, директор - Makita Europe N.V.** (тип наименования, серийный номер (С/№), дата и подпись на последней странице)

Українська

Додаток А: Декларация відповідності ЄС

Наша компанія-виробник: **Makita Europe N.V.**, службова адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, БЕЛГІЯ**, надає право **Yasushi Fukaya** передавати технічну документацію і заявляти під нашу виключну відповідальність, що продукція; найменування: **Бездротовий динамік для будівельників**, тип(и) найменування(ь): **DMR200**, відповідає усім відповідним положенням директиви ЄС **2014/53 / EU**, а також виконує всі відповідні положення наступних директив ЄС / ЄС: **2009/125/EC, 2011/65 / EU**.

Різновид перевірки ЄС **2014/53 / EU**; уповноважений орган: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Нідерланды**, ідентифікаційний номер: **0560**, сертифікаційний номер: **172140886/AA/00**, проведена у відповідності до наступних узгоджених стандартів: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Місце декларації: **Kortenberg, Бельгія**. Відповідальна особа: **Yasushi Fukaya, директор - Makita Europe N.V.** (Тип найменування, серійний номер (С / №), дата і підпис на останній сторінці).

繁體中文

附件 A：歐盟符合性聲明

我們是一家製造商，名為 **"Makita Europe N.V."**，公司地址為 **Jan-Baptist Vinkstraat 2,3070 Kortenberg,BELGIUM**。授權 **Yasushi Fukaya** 負責技術檔的彙編，並在我們對產品的唯一責任下進行申報；名稱：**揚聲器**，型號：**DMR200**。符合 **2014/53/EU** 的所有相關規定，並符合如下 EC / EU 指令 **2009/125/EC, 2011/65/EU** 的所有相關規定。

2014/53/EU 的 EC 類型檢驗；通知機構：**Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar + The Netherlands**，設備編號：**0560**，證書編號：**172140886/AA/00**，並按照以下列統一標準製造：**EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

聲明地點：**Kortenberg, Belçika**。負責人：**Yasushi Fukaya - Makita Europe N.V.** (指定型號、序號 (S/N)、日期和簽名在文件最後)

العربية

الملحق A: إعلان الاتحاد الأوروبي للمطابقة

لكوننا المصنعين: **Makita Europe N.V.**، عنوان العمل: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**، نأذن **Yasushi Fukaya** لتجميع الملف الفني ونقل على مسئوليتنا وحدنا أن المنتج (المنتجات)؛ تسمية: **سماعة موقع العمل اللاسلكية**، تسمية نوع (الأواع): **DMR200**، يستوفي جميع الأحكام ذات الصلة ل **2014/53/EU** ويحقق أيضاً جميع الأحكام ذات الصلة لتوجيهات المفوضية الأوروبية / الاتحاد الأوروبي التالية: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

نوع الفحص الأوروبي ل **2014/53/EU**؛ إشارات الهيئة: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, هولندا**، رقم التعريف: **0560**، رقم الشهادة: **172140886/AA/00**، ويتم تصنيعها وفقاً للمعايير الموحدة التالية: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

مكان الإعلان: **Kortenberg, بلجيكا**، الشخص المسؤول: **Yasushi Fukaya مدير - Makita Europe N.V.** (تسمية النوع، والرقم التسلسلي (N/S)، والتاريخ والتوقيع على الصفحة الأخيرة)

31.7.2018

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium